



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 9.1.2006  
KOM(2005) 712 lopullinen

## KOMISSION KERTOMUS NEUVOSTOLLE

**luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen lampaanlihaan ja naudanlihaan tehdyn neuvoston päätöksen soveltamisesta**

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen lampaanlihaan ja naudanlihaan tehdyn päätöksen 82/530/ETY soveltamisajan jatkamisesta**

(komission esittämä)

## KOMISSIION KERTOMUS NEUVOSTOLLE

### **luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen lampaanlihaan ja naudanlihaan tehdyn neuvoston päätöksen soveltamisesta**

#### **JOHDANTO**

Tämä kertomus on laadittu neuvoston päätöksen 82/530/ETY<sup>1</sup> 2 artiklan perusteella. Mainitulla päätöksellä Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen lampaan- ja naudanlihaan. Järjestelmää on tarkoitus soveltaa siten, että varmistetaan kaikkien mitä tahansa alkuperää olevien tuotteiden ja kaikkien lihantuojien ja -viejien yhtäläinen kohtelu säilyttäen samalla mahdollisimman pitkälle perinteiset kauppavirrat ja ottaen huomioon eläinten hyvinvointia koskevat yhteisön säännöt.

#### **PERUSLAINSÄÄDÄNTÖ**

Irlanninmerellä sijaitseva Mansaari ei ole osa Yhdistynyttä kuningaskuntaa vaan Englannin kruunun alainen itsehallintoalue. Mansaari ei ole EU:n jäsen, mutta sillä on liittymisasiakirjan<sup>2</sup> pöytäkirjassa nro 3 määritelty erityinen suhde, jonka perusteella se hyväksyy tavaroiden vapaan liikkuvuuden mutta ei maksa maksuja yhteisölle eikä näin ollen myöskään saa yhteisöltä rahoitusta. Mansaari on taloudellisesti riippumaton, ja sen hallitus rahoittaa maatalouden tukitoimenpiteet paikallisilla veroilla.

Neuvosto antoi 12. maaliskuuta 1973 pöytäkirjan nro 3 nojalla asetuksen (ETY) N:o 706/73<sup>3</sup> Kanaalisaariin ja Mansaareen sovellettavista maataloustuotteiden kauppaa koskevista yhteisön säännöksistä.

Pöytäkirjassa nro 3 olevan 1 artiklan 2 kohdan ja asetuksen (ETY) N:o 703/73 mukaisesti neuvosto toteaa päätöksessä 82/530/ETY, että Mansaaren hallitukselle annetaan mahdollisuus soveltaa erityisten tuontitodistusten järjestelmää kolmansista maista ja yhteisön jäsenvaltioista peräisin olevan lampaan- ja naudanlihan tuontiin sen oman tuotannon ja saaren maatalouden tukijärjestelmän suojaamiseksi.

Edellä mainitussa päätöksessä säädettyä Mansaarelle suuntautuvaan tuontiin sovellettavaa poikkeusta on jatkettu väliaikaisesti useaan otteeseen päätöksen tultua voimaan vuonna 1982. Soveltamisaikaa jatkettiin viimeksi neuvoston päätöksellä 2000/665/EY<sup>4</sup>. Mansaaren hallitus on pyytänyt poikkeuksen jatkamista edelleen.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös 82/530/ETY, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1982, luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen lampaanlihaan ja naudanlihaan (EYVL L 234, 9.8.1982, s. 7).

<sup>2</sup> EYVL L 73, 27.3.1972, s. 1.

<sup>3</sup> EYVL L 68, 15.3.1973, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1174/86 (EYVL L 167, 24.4.1986, s. 1).

<sup>4</sup> Neuvoston päätös 2000/665/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 2000, luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen

## MAATALOUSMARKKINOIDEN TILANNE JA ORGANISAATIO

Noin kaksi prosenttia Mansaaren aktiiviväestöstä työskentelee maatalouden parissa. Noin 80 prosenttia saaren kokonaispinta-alasta on maatalouskäytössä. Maaperä ei ole erityisen hyvä. Vaihteleva ilmasto on leuto ja kostea, mutta saaren pohjoisosassa on yleensä kuivempaa.

Maatalous on perinteisesti perustunut laajaan sekaviljelyyn, mutta kaupan paineiden vuoksi on vuosien mittaan pyritty erikoistumaan yhä enemmän. Maatalouskäytännöt ovat enimmäkseen luonnonmukaisia. Mansaarella harjoitetaan kolmea tuotantosuuntausta: lihakarja (naudat ja lampaat), maito ja vilja.

Mansaaren hallitus on ilmoittanut tavoitteekseen maksaa Mansaaren viljelijöille samansuuruisia maatilatukea kuin EU:n viljelijät saavat YMP:n yhteydessä. Tukitoimenpiteet eivät välttämättä ole samoja kuin Yhdistyneessä kuningaskunnassa, mutta niiden tavoitteena on varmistaa tuottajille samat etuudet. Mansaaren hallitus rahoittaa toimenpiteet kokonaisuudessaan. Mansaaren hallitus on kehittänyt ja soveltaa tällä hetkellä useita tukijärjestelmiä (ks. liite 2).

Sen jälkeen kun tuontia koskevan erityisen poikkeuksen soveltamista jatkettiin viisi vuotta sitten, saaren lihakarja-alan tilanne on säilynyt lähestulkoon samana. Lampaiden ja nautojen lukumäärä on säilynyt vakaana, minkä vuoksi lihantuotannossa vallitsee sama suuntaus. Omavaraisuusaste on erittäin korkea: lähes 200 prosenttia nautojen osalta ja 400 prosenttia lampaiden osalta. Vuosina 2003 ja 2004 molempien alojen elävien eläinten vienti kaksinkertaistui. Määrä on kuitenkin edelleen vaatimaton. Samana aikana tuottajahinnat nousivat keskimäärin 15 prosenttia lampaiden osalta ja 10,5 prosenttia nautojen osalta verrattuna kolmeen edelliseen vuoteen (ks. liite 1).

Viljelijät myyvät tuotteensa virallisesti tunnustetuille markkinointiyhdistyksille. Lihakarjajärjestelmässä perustettu organisaatio on *Isle of Man Fatstock Marketing Association* (FMA), jonka kanssa tuottajat tekevät sopimuksen ja jonka on otettava vastaan kaikki sopimustuottajien sille tarjoama karja. FMA hoitaa saaren teurastamoa, jonka hallitus omistaa.

Mansaaren maatalouslaissa säädetään, että teurastettavaksi tarkoitettu karja voidaan myydä ainoastaan paikalliselle teurastamolle. Tästä syystä teurastamo on Mansaaren ainoa lihantoimittaja. Uusien jalostuslaitosten perustamista on rajoitettu eikä sitä rohkaista.

Mansaaren hallitus pyytää tuontia koskevan poikkeuksen soveltamisen jatkamista pääasiassa siksi, että se ehtisi parantamaan teurastamon tehokkuutta. Tosiseikat osoittavat, että poikkeus ”suojelee” punaisen lihan jalostuslaitoksia ja että niiden kilpailukyky on heikentynyt suhteellisesti vähemmän kuin vähemmän suojatuissa olosuhteissa toimivien laitosten.

Vähittäismyynnistä vastaa tällä hetkellä viisi valintamyymälää, joista neljä on Yhdistyneen kuningaskunnan kauppaketjujen sivuliikkeitä ja yksi mansaarelainen ketju. Tämän vuoksi saarella esiintyy jonkin verran ylikapasiteettia ja valintamyymälät kilpailevat keskenään. Tällä hetkellä saarella on ainoastaan 14 itsenäistä vähittäismyyntiä harjoittavaa lihakauppaa. Poikkeuksen jatkamista koskevan edellisen hakemuksen esittämisen aikaan niitä oli 20.

---

lampaanlihaan ja naudanlihaan tehdyn päätöksen 82/530/ETY soveltamisajan jatkamisesta (EYVL L 278, 31.10.2000, s. 25).

Mansaaren hallitus panee tuontia koskevan poikkeuksen täytäntöön seuraavasti:

1. Lampaanlihan tuontia ei sallita.
2. Naudanlihan tuontikiintiö on 20 prosenttia saaren arvioidusta sisäisestä kulutuksesta.

Mansaaren viranomaisten käyttöönottamilla vientisäännöillä rajoitetaan elävien eläinten vientiä. Rajoituksiin sisältyvät viljelijälle maksettavan suoran tuen peruuttaminen tai alentaminen, korkeat eläinlääkintämaksut ja kohtuuttomat merikuljetusmaksut (vain yksi lautta).

## **NYKYISTEN JÄRJESTELYJEN ARVIOINTI**

Kun tuotanto ylittää sisäisen kulutuksen tarpeet kaksin- (naudat) tai nelinkertaisesti (lampaat) on ymmärrettävää, että tuontia halutaan rajoittaa. Useat toimijat, erityisesti pienet teurastajat ja kauppiat, ovat kuitenkin tuoneet esille, että käyttöönotetut tuontirajoitukset ovat johtaneet vähittäismyynnin riittämättömään tarjontaan ja kuluttajien valinnanvapauden puutteeseen.

Näyttää siltä, että suhteellisen korkeat kuluttajahinnat ja suhteellisen matalat tuottajahinnat ovat osoitus kilpailun puuttumisen aiheuttamasta jalostus-/vähittäismyyntialan tehottomuudesta.

Saaren korkea omavaraisuusaste lampaan- ja naudanliha-alan tuotannossa osoittaa, että tuotannonala on säilynyt saarella. Toisaalta tuonnissa sovellettavat poikkeukset ovat väliaikaisia, ja niihin sisältyy useita negatiivisia tekijöitä, kuten edellä todetaan.

Tavaroiden liikkuvuuden Mansaaren ja yhtenäismarkkinoiden muiden osien välillä pitäisi tuoda mukanaan hyötyjä erityisesti liiketoimintamahdollisuuksien ja kuluttajatytytyväisyyden muodossa. Nykyiset käytännön kaupanrajoitukset voivat kuitenkin vähentää näitä hyötyjä huomattavasti. Lisäksi nykyisissä EU:n ja kansainvälisissä politiikoissa ollaan siirtymässä markkinalähtöisempään maatalouteen niin kuluttajien tarpeiden tyydyttämiseksi kuin viljelijöiden valinnanvapauden varmistamiseksi.

Nykyisen järjestelmän vaarana on, ettei Mansaaren viljelijöille avaudu uusia markkinamahdollisuuksia (vientä EU:hun) ja että paikalliset viljelijät jäävät järjestelmän vangeiksi. Kilpailun puuttuminen voi olla este tarvittavan rakenneuudistuksen toteuttamiseksi kyseisillä aloilla. Toisaalta nykyisen järjestelmän ansiosta Mansaaren viljelijät ovat pystyneet säilyttämään lampaan- ja naudanlihan tuotannon ja edistämään saaren talouselämää.

## **PÄÄTELMÄT**

Maatalous ja erityisesti eläintuotanto ovat erittäin tärkeitä Mansaaren maaseutualueiden elinkelpoisuudelle ja säilymiselle.

Kestävyyden varmistamiseksi pitkällä aikavälillä Mansaaren on mukauduttava EU:n maatalousalan kehitykseen. Markkinasuuntautuneisuus on viimeaikaisten uudistusten erittäin tärkeä osa.

Nykyiset lampaan- ja naudanlihan tuontirajoitukset sekä monopolistiset suuntaukset jalostus- ja liikennealoilla näyttävät johtaneen tehottomuuteen Mansaarella, minkä vuoksi kuluttajahinnat ovat korkeita ja tuottajahinnat matalia. Tämä ei vastaa EU:n uudistuskehitystä ja vaarantaa kestävyyden pitkällä aikavälillä.

Kertomuksessa esitettyjen eri seikkojen perusteella komissio katsoo, ettei erityisjärjestelmän soveltamisaikaa saisi jatkaa loputtomasti. Alojen sidosryhmien tulisi pyrkiä parantamaan kilpailukykyä keskipitkällä aikavälillä.

Tämän vuoksi komissio ehdottaa, että nykyisen väliaikaisen tuontia koskevan erityisjärjestelmän soveltamisaikaa jatketaan viimeisen kerran 31. joulukuuta 2010 saakka, jotta lampaan- ja naudanliha-alalla voidaan toteuttaa hallittu rakenneuudistus.

Poikkeuksen soveltamisajan jatkamisen toivotaan auttavan pyrkimyksiä parantaa Mansaaren punaisen lihan tuottajien kilpailukykyä, jotta ala selviytyisi tulevaisuudessa EU:n yhtenäismarkkinoiden kilpailussa ilman, että poikkeusta on enää tarpeen jatkaa.

Komissio pyytää tässä yhteydessä Mansaaren hallitusta toteuttamaan tarvittavat toimet alan rakenneuudistuksen tukemiseksi.

**LIITE I****LAMPAAN- JA NAUDANLIHA - MANSAAARI**

(Arvio, huhtikuu 2005)

<u>LAMPAAT</u>	määrä	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Lampaiden määrä kesäkuussa</b>	tuhat eläintä	176	169	171	169	171
<b>Sisäinen kokonaistuotanto</b>	tonnia	1 417	1 401	1 291	1 419	1 362
<b>Elävien eläinten tuonti</b>	tonnia	9	9	9	13	14
<b>Elävien eläinten vienti</b>	tonnia	119	114	103	267	234
<b>Teurastus</b>	tonnia	1 308	1 297	1 197	1 165	1 141
<b>Lihantuonti</b>	tonnia	1	1	1	1	1
<b>Lihanvienti</b>	tonnia	962	982	846	832	798
<b>Kulutus</b>	tonnia	347	316	353	334	344
<b>Kulutus henkeä kohti</b>	kg	4,6	4,2	4,6	4,4	4,5
<b>Omavaraisuusaste</b>	%	409	443	366	425	396
<b>Hinta – 100 kg cwe:tä kohti</b>	euroa	283	286	281	334	317
<u>NAUDAT</u>	määrä	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Nautojen määrä kesäkuussa</b>	tuhat eläintä	14	14	15	15	16
<b>Sisäinen kokonaistuotanto</b>	tonnia	1 630	1 676	1 726	1 767	1 989
<b>Elävien eläinten tuonti</b>	tonnia	59	78	85	114	124
<b>Elävien eläinten vienti</b>	tonnia	86	90	90	180	252
<b>Teurastus</b>	tonnia	1 604	1 664	1 721	1 701	1 861
<b>Lihantuonti</b>	tonnia	165	204	222	238	196
<b>Lihanvienti</b>	tonnia	792	830	828	1 074	995
<b>Kulutus</b>	tonnia	977	1 038	1 115	865	1 062
<b>Kulutus henkeä kohti</b>	kg	12,9	13,7	14,7	11,4	14,0
<b>Omavaraisuusaste</b>	%	167	161	155	204	187
<b>Hinta – 100 kg cwe:tä kohti</b>	euroa	221	225	226	241	254

Lähteet: DAFF, Fatstock Marketing Association, vuotuinen laskenta

- cwe – teuraspainoekvivalentti
- Elävien eläinten tuonti on muutettu teuraspainoksi kertoimella 45 kg/eläin.
- Euron vaihtokurssina on käytetty kiinteää kurssia 70 puntaa/euro.

## LIITE II

### **YHTEENVETO TUKIJÄRJESTELMISTÄ - MANSAARI**

#### **Lammaspalkkiojärjestelmä**

Järjestelmässä maksetaan tukea teurastamossa teurastetuille tukikelpoisille eläimille. Tuki vaihtelee ruhojen laatuluokituksen perusteella, jotta tarjonta vastaisi paremmin markkinoiden tarpeita. Tukeen sisältyy kiinteä osa, joka maksetaan jokaisesta tukikelpoisesta eläimestä, ja muuttuva palkkio, joka lasketaan viikoittain Yhdistyneen kuningaskunnan keskimääräisen markkinahinnan perusteella.

#### **Vuoristolammasjärjestelmä**

Järjestelmässä tuetaan tietyissä rajoissa jalostusuuhien kasvattamista luonnonoloissa hyväksytyllä ylängöllä. Tavoitteena on edistää laiduntamisen vaikutusta harvinaisessa kanervikkoisessa ylänköympäristössä kontrolloimalla laiduntavan karjan tiheyttä, joka saa olla enintään yksi uuhi kahta aaria (0,8 ha) kohden.

#### **Emolehmiä koskeva palkkiojärjestelmä**

Järjestelmässä maksetaan tukea lehmille, jotka tuottavat ja kasvattavat naudanlihantuotantoon soveltuvia teurasvasikoita. Järjestelmän tavoitteena on rohkaista lihantuotantoon soveltuvien vasikoiden kasvatusta eikä sitä sovelleta lypsykarjaan. Heikkotuottoisilla mailla pidetyille lehmille maksetaan lisäosa.

#### **Eläinkohtainen järjestelmä**

Järjestelmässä maksetaan tukea tukikelpoisille naudoille, jotka on teurastettu teurastamossa. Tuki vaihtelee ruhojen laatuluokituksen perusteella, jotta kausittainen tarjonta vastaisi paremmin markkinoiden tarpeita.

## PERUSTELUT

Komission kertomus neuvostolle on laadittu neuvoston päätöksen 82/530/ETY 2 artiklan perusteella Mansaaren hallituksen esitettyä pyynnön jatkaa tuontia koskevan erityispoikkeuksen soveltamisaikaa. Kertomuksen tavoitteena on arvioida Mansaaren naudan- ja lampaanliha-alalla sovellettavan tuontia koskevan poikkeuksen vaikutusta ja ehdottaa sen perusteella jatkotoimia.

Kertomuksessa esitetään yleiskatsaus lainsäädännöstä ja maatalousmarkkinoista sekä arvioidaan tilannetta. Tuontia koskevan poikkeuksen soveltamisen aikana lampaisiin ja nautoihin liittyvä elinkeino on säilynyt, ja se on edelleen tärkeä osa saaren talouselämää. Alan markkinoiden tehokkuus ja suuntautuminen voidaan kuitenkin asettaa kyseenalaiseksi, sillä liha-alalla esiintyy monopolistisia suuntauksia, joiden vuoksi kuluttajahinnat ovat korkeat ja tuottajahinnat matalat. Tämän ei uskota vastaavan YMP:n kehitystä, ja se voi vaarantaa kestävyysden pitkällä aikavälillä.

Tämän vuoksi komissio katsoo, ettei erityisjärjestelmän soveltamisaikaa saisi jatkaa loputtomasti. Näin ollen komissio ehdottaa, että nykyisen väliaikaisen tuontia koskevan erityisjärjestelmän soveltamisaikaa jatketaan viimeisen kerran 31. joulukuuta 2010 saakka hallitun rakenneuudistuksen toteuttamiseksi Mansaaren lampaan- ja naudanliha-alalla.

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

### **luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen lampaanlihaan ja naudanlihaan tehdyn päätöksen 82/530/ETY soveltamisajan jatkamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vuoden 1972 liittymisasiakirjan pöytäkirjan nro 3 ja erityisesti sen 1 artiklan ja 5 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvien maataloustuotteiden kauppaa kolmansien maiden kanssa koskevia yhteisön sääntöjä sovelletaan Mansaareen liittymisasiakirjan pöytäkirjassa nro 3 olevan 1 artiklan 2 kohdan sekä Kanaalisaariin ja Mansaareen sovellettavista maataloustuotteiden kauppaa koskevista yhteisön säännöksistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 706/73<sup>5</sup> mukaisesti.
- (2) Kotieläintuotanto on perinteinen elinkeino Mansaarella ja olennainen osa saaren maataloutta.
- (3) Yhteisen markkinajärjestelyn nojalla Mansaareen sovellettujen, eräiden kolmansien maiden kanssa käytävää kauppaa koskevien järjestelyjen yhteydessä oli suotavaa antaa saaren viranomaisille mahdollisuus soveltaa tiettyjä toimenpiteitä sen oman tuotannon ja maatalouden tukijärjestelmän toimivuuden suojaamiseksi, jollei saaren ja yhteisön välisiin suhteisiin sovellettavissa yhteisön säännöksissä toisin säädetä.
- (4) Tämän vuoksi neuvoston päätöksellä 82/530/ETY<sup>6</sup> Yhdistyneelle kuningaskunnalle annettiin lupa sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen kolmansista maista ja yhteisön jäsenvaltioista peräisin olevan lampaan- ja naudanlihan tuontiin, sanotun kuitenkin rajoittamatta naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1254/1999<sup>7</sup> sekä lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetussa neuvoston

---

<sup>5</sup> EYVL L 68, 15.3.1973, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1174/86 (EYVL L 167, 24.4.1986, s. 1).

<sup>6</sup> EYVL L 234, 9.8.1982, s. 7, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/665/EY (EYVL L 278, 31.10.2000, s. 25).

<sup>7</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1).

asetuksessa (EY) N:o 2529/2001<sup>8</sup> säädettyjen kolmansien maiden kanssa käytävää kauppaa koskevien toimenpiteiden soveltamista. Lupa annettiin 31 päivänä joulukuuta 2005 päättyväksi kaudeksi.

- (5) Lammas- ja nautakarja-alaan liittyvä elinkeino on säilynyt Mansaarella järjestelmän soveltamisen aikana. Komissio raportoi kuitenkin neuvostolle, että alalla esiintyvät rakenteelliset ongelmat voivat haitata saaren kotieläintuotannon kestävyyttä pitkällä aikavälillä. Tästä syystä nykyisen järjestelmän voimassaoloa jatketaan viimeisen kerran lampaan- ja naudanliha-alan rakenneuudistuksen mahdollistamiseksi Mansaarella.
- (6) Jotta järjestelmän soveltamista voidaan jatkaa 31 päivän joulukuuta 2005 jälkeen, tämän päätöksen soveltamispäiväksi pitäisi vahvistaa 1 päivä tammikuuta 2006.
- (7) Tämän vuoksi päätös 82/530/EY olisi muutettava vastaavasti,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan päätöksen 82/530/ETY 2 artikla seuraavasti:

”Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2010.”

*2 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2006.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

---

<sup>8</sup> EYVL L 341, 22.12.2001, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1).

# RAHOITUSSELVITYS

1. BUDJETTIKOHTA: Momentti 05 02 14: Lampaan- ja vuohenliha Luku 10: Maatalousmaksut		MÄÄRÄRAHAT: pm. (ATE 2006) 763,5 miljoonaa euroa		
2. TOIMENPITEEN NIMI: Ehdotus neuvoston päätökseksi luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle sallia Mansaaren viranomaisille erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltaminen lampaanlihaan ja naudanlihaan tehdyn päätöksen 82/530/ETY soveltamisajan jatkamisesta				
3. OIKEUSPERUSTA: Vuoden 1972 liittymisasiakirjan pöytäkirja nro 3 ja erityisesti sen 1 artikla ja 5 artiklan toinen kohta Neuvoston asetus (EY) N:o 706/73, annettu 12 päivänä maaliskuuta 1973, Kanaalisaariin ja Mansaaren sovellettavista maataloustuotteiden kauppaa koskevista yhteisön säännöksistä				
4. TOIMENPITEEN TAVOITE: Päätöksessä ehdotetaan, että Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetun luvan, joka koskee erityisten tuontitodistusten järjestelmän soveltamista Mansaarelle Yhdistyneestä kuningaskunnasta ja kolmansista maista tuotuun lampaan- ja naudanlihaan, soveltamisaikaa jatketaan (muutoksitta). Lupaa ehdotetaan sovellettavaksi 31. joulukuuta 2010 asti.				
5. VAIKUTUKSET TALOUSARVIOON	12 KUUKAUDEN JAKSO (miljoonaa euroa)	KULUVA VARAINHOITO- VUOSI 2005 (miljoonaa euroa)	SEURAAVA VARAINHOITO- VUOSI 2006 (miljoonaa euroa)	
5.0 MENOT – EY:N TALOUSARVIOSTA (TUET/INTERVENTIOT) – KANSALLISISTA TALOUSARVIOISTA – MUISTA LÄHTEISTÄ	–	–	–	
5.1 TULOT – EY:N OMAT VARAT (MAKSUT/TULLIT) – KANSALLISELLA TASOLLA	–	–	–	
	2007	2008	2009	2010
5.0.1 MENOARVIO	–	–	–	–
5.1.1 TULOARVIO	–	–	–	–
5.2 LASKUTAPA:				
6.0 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION KYSEISEEN LUKUUN OTETUISTA MÄÄRÄRAHOISTA				ei sovelleta
6.1 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION ERI LUKUJEN VÄLISILLÄ SIIRROILLA				ei sovelleta
6.2 LISÄTALOUSARVION TARVE				KYLLÄ / EI
6.3 MYÖHEMPIIN TALOUSARVIOIHIN OTETTAVAT MÄÄRÄRAHAT				KYLLÄ / EI
HUOMAUTUKSIA: Toimenpiteellä ei ole taloudellisia vaikutuksia talousarvion menoihin tai tuloihin.				